

**Uwaga!**  
Przed przystąpieniem  
do eksploatacji  
przeczytaj instrukcję



Deklaruje firma MAC3 SpA:  
Italy Cod. /620010101  
- Dis. 7000 Rev.00 06-2012



OMNIGENA Michał Kochanowski i Wspólnicy Sp. j.  
Święcice ul. Pozytywki 7, 05-860 Płochocin  
[www.omnigena.pl](http://www.omnigena.pl)

tel. +48 227 222 222  
faks +48 227 222 223  
email: [sprzedaz@omnigena.pl](mailto:sprzedaz@omnigena.pl)

## Uzupełnienie instrukcji czujnika ZNS (org. "Elettrosonda Z/Q/EV" firmy MAC3 SpA)

### UWAGA

*Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią umowy kupna – sprzedaży. Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji obsługi stanowi zerwanie umowy wykluczając ewentualne roszczenia z tytułu gwarancji.*



Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń.

## CHARAKTERYSTYKA I ZASTOSOWANIE

Czujnik poziomu wody z serii ZNS produkowany przez firmę MAC3 służy do regulacji i kontroli min. i maks. poziomu wody w studniach głębinowych i różnego typu płynów w zbiornikach. Zasada działania urządzenia polega na stałym pomiarze oporu przepływu prądu między sondami. W przypadku wynurzenia jednej z sond z wody opór gwałtownie wzrasta, co daje sygnał do wyłączenia zagrożonej suchobiegiem pompy. Użytkowanie przekaźnika ZNS jest wyjątkowo bezpieczne i łatwe.

## PRZEZNACZENIE I DZIAŁANIE MODELU ZNS

**ZNS** – przeznaczony jest do cieczy o niskim oporze tzn. max do 5,6 kΩ (**najlepszy do wody**). Opór elektryczny mierzony jest między sondą komunikacyjną "C" (zacisk 1) zanurzoną możliwie najgłębiej (patrz rysunki i schematy), a dwiema sondami zanurzonymi na oczekiwanym przez użytkownika poziomie. Należy pamiętać, aby sonda "B" (zacisk 8) wyznaczała poziom minimalny a sonda "A" (zacisk 7) poziom maksymalny. Czujnik aktywuje się przy pokryciu wodą wszystkich – 3-ech sond. Dezaktywacja ZNS nastąpi, gdy poziom cieczy nie pokrywa sondy "B".

W przypadku studni o maksymalnej średnicy do 100 mm sondy powinny być umiejscowione w taki sposób, aby odległość pomiędzy najniższą i najwyższą sondą nie była większa niż 2 m. Dla rur osłonowych niemetalowych odległość między sondami nie może być większa niż 50 cm. Dla studni o większej średnicy odległość pomiędzy sondami może być większa. Dla zbiorników o dużych średnicach nie ma żadnych ograniczeń. Przekaznik może być zainstalowany w odległości do 1000 m od sond.

## KONSERWACJA



Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu zawsze odłącz je od zasilania elektrycznego.

W przypadku, kiedy woda jest aktywna biologicznie lub chemicznie może z czasem następować zarastanie sond, co spowoduje, że nie będą one pracowały prawidłowo.

W związku z powyższym w celu zapewnienia bezawaryjnej pracy sond należy okresowo (zależnie od stopnia aktywności wody) dokonywać ich przeglądu i ewentualnego oczyszczenia.

**DANE TECHNICZNE**

Napięcie zasilania:

~230V/50Hz

Napięcie na sondzie:

~10V

Dopuszczalna temp. pracy:

-10 ÷ +50°C

Pobór mocy:

3 VA

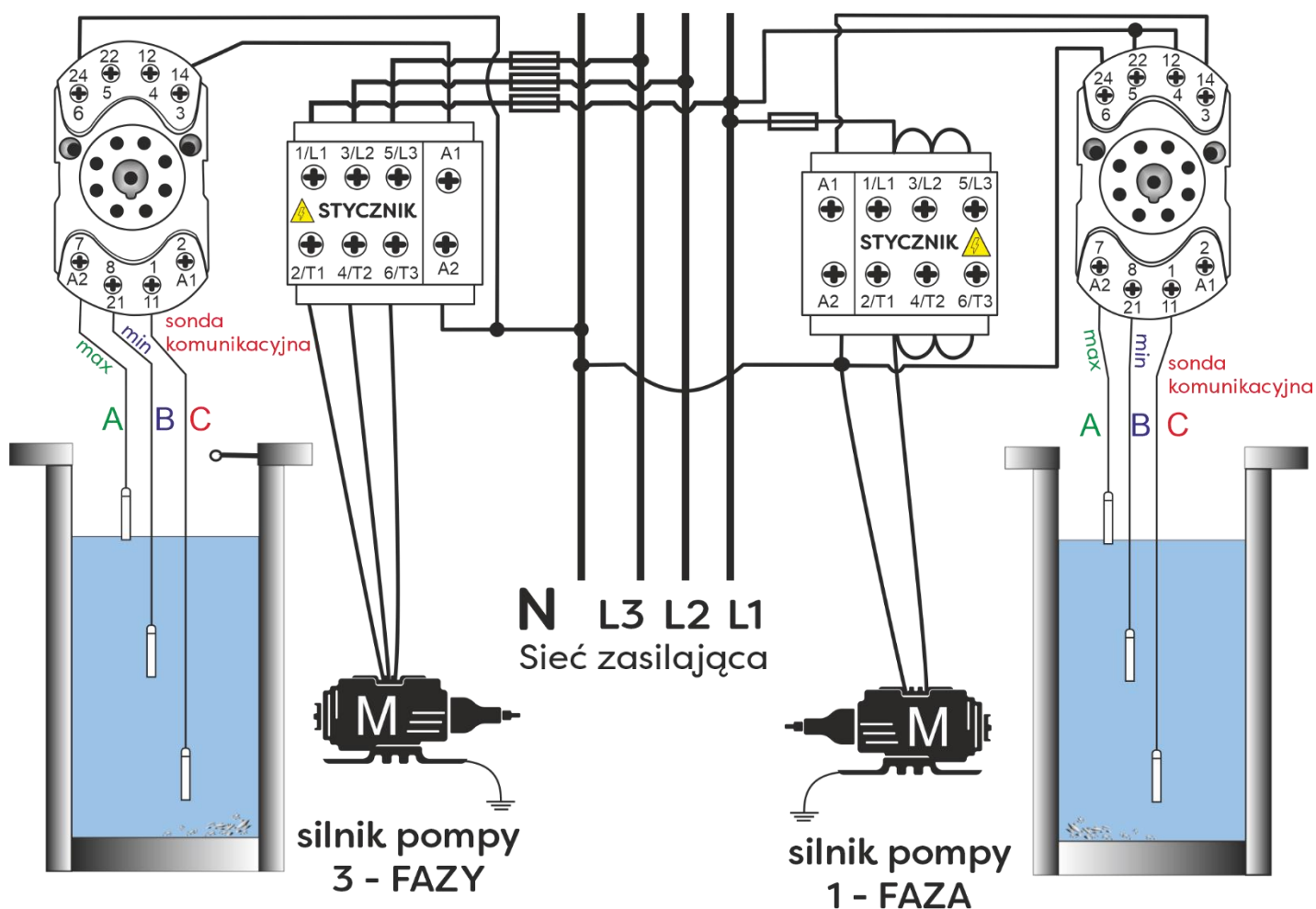
Maksymalny pobór prądu sterowanego urządzenia bezpośrednio:

5 A

Weryfikacja parametrów produktów była przeprowadzana na wybranej partii towaru. W zależności od serii produkcyjnej parametry te mogą się różnić. Przed zakupem produktu i instalacją, należy sprawdzić na tabliczce znamionowej parametry konkretnego egzemplarza. Parametry urządzeń uzyskano w warunkach laboratoryjnych. W warunkach eksploatacyjnych może wstąpić różnica +/- 10 %, od tych podanych na tabliczce znamionowej konkretnego egzemplarza.

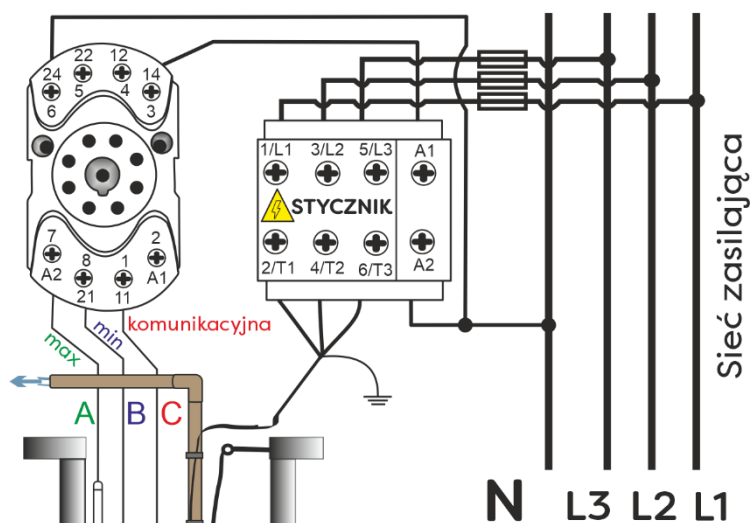
**PODŁĄCZENIE****UWAGA**

W przypadku użycia czujnika z odbiornikiem, którego maksymalny pobór prądu jest większy niż 5A należy zastosować stycznik odciażający styki przełącznika ZNS.

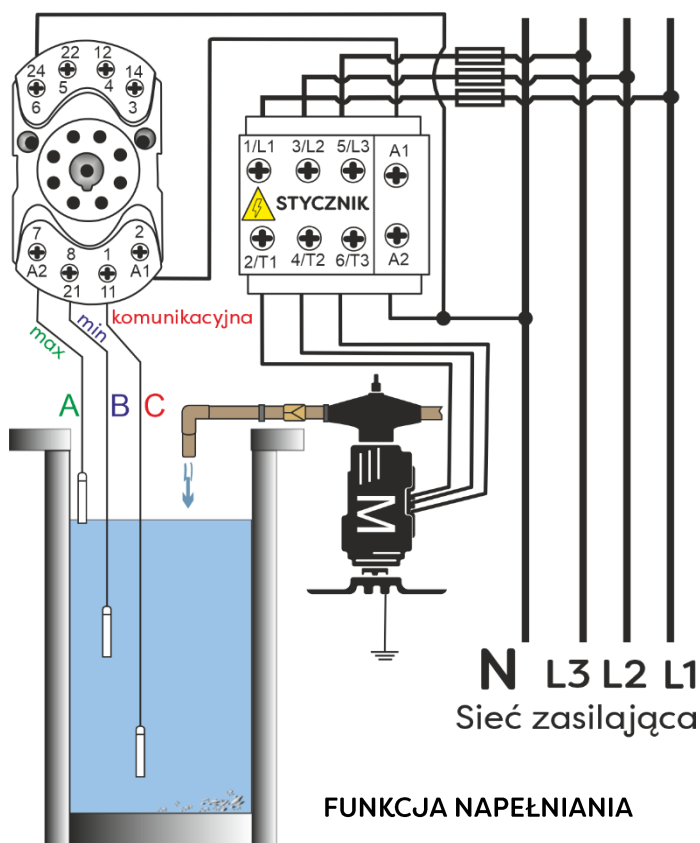
**SCHEMAT POŁĄCZEŃ PRZEKAŹNIKA ZNS Z UŻYCIEM STYCZNIKA**

Oznaczenia zacisków stycznika są standardowe dla każdego stycznika niezależnie od producenta i typu.

## SCHEMAT POŁĄCZEŃ PRZEKAŹNIKA ZNS W ZALEŻNOŚCI OD ZASTOSOWANIA



FUNKCJA OPRÓŻNIANIA



FUNKCJA NAPEŁNIANIA

### POZIOM HAŁASU

Urządzenie nie generuje hałasu

### UTYLIZACJA



Szczegółowe informacje na temat recyklingu produktu można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy, w zakładzie utylizacji odpadów komunalnych albo tam, gdzie, towar został nabyty. Niniejszy wyrób i jego części należy utylizować zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Przekazać do specjalistycznych zakładów zajmujących się przetwarzaniem i zagospodarowywaniem odpadów przemysłowych i zużytych urządzeń elektronicznych. W tym zakresie podstawową rolę spełnia każdy użytkownik.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia w każdym czasie zmian konstrukcyjnych lub kolorystyki bez wcześniejszego informowania. Rysunki i zdjęcia mają charakter poglądowy. Wersja instrukcji 05.2023 r. (MAC3)

## KARTA GWARANCYJNA

**UWAGA! Karta gwarancyjna ważna tylko łącznie z dowodem zakupu (faktura, rachunek, paragon).**

- 1) Gwarancji udziela się na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej na:
  - 24 miesiące od daty zakupu przy sprzedaży konsumenckiej, na podstawie karty gwarancyjnej z datą sprzedaży i wpisanym numerem produkcyjnym urządzenia potwierdzonej przez punkt sprzedaży pieczęcią i podpisem sprzedawcy.
  - 12 miesięcy od daty zakupu przy sprzedaży w pozostałych przypadkach.
- 2) Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
- 3) Naprawa zostanie wykonana na warunkach zgodnych z aktualnymi przepisami o gwarancji, obowiązującymi w Rzeczypospolitej Polskiej.
- 4) Zakres usług gwarancyjnych obejmuje usuwanie wad materiałowych lub innych wad ukrytych powstałych z winy producenta.
- 5) Wymiana sprzętu na inny lub zwrot gotówki może mieć miejsce w przypadku, gdy sklep, w którym nastąpił zakup, wyrazi na to zgodę oraz gdy:
  - a) urządzenie nie nosi śladów użytkowania i fakt ten jest potwierdzony przez gwaranta,
  - b) naprawa gwarancyjna nie jest możliwa w terminie ustawowym,
- 6) W okresie gwarancji nie wolno dokonywać żadnych zmian w konstrukcji urządzenia (dotyczy to także skracania przewodu przyłączeniowego) bez uzgodnień z gwarantem.
- 7) W okresie gwarancji nie wolno rozmontowywać urządzenia poza czynności wynikające z instrukcji obsługi.
- 8) Niedotrzymanie warunku z punktu 6 i 7 powoduje unieważnienie gwarancji.
- 9) Poza warunkami gwarancji, kupującemu nie przysługują żadne odszkodowania.
- 10) Urządzenie musi być dostarczone do serwisu wraz z:
  - a) szczegółowym opisem problemu technicznego,
  - b) kartą gwarancyjną,
  - c) ważnym dowodem zakupu.

W każdym przypadku użytkownik zobowiązany jest wymontować urządzenie z miejsc trudno dostępnych. Produkt musi odpowiadać podstawowym warunkom higienicznym.

W przypadku wysyłki urządzenia do naprawy przez użytkownika, użytkownik uzyska od gwaranta telefoniczną instrukcję o sposobie przesyłki i firmie przewozowej, z którą gwarant ma podpisaną umowę przewozu. Informacja ta jest również dostępna na stronie producenta [www.omnigena.pl](http://www.omnigena.pl)

W przypadku skorzystania ze wskazanej firmy przewozowej koszty przesyłki zostaną rozliczone między gwarantem a przewoźnikiem. Wysyłający urządzenie zobowiązany jest zabezpieczyć przed ewentualnymi uszkodzeniami w transporcie. Urządzenie należy zabezpieczyć wypełniając szczelnie paczkę np. gazetami, folią, styropianem. Dodatkowo na kartonie trzeba umieścić informacje "góra-dół" i napisać "UWAGA SZKŁO".

Numer produkcyjny:

Model urządzenia:

.....  
Data sprzedaży (miesiąc słownie)

.....  
pieczęć i podpis sprzedającego

**Bardzo pomocne w szybszym załatwieniu sprawy przy składaniu reklamacji będzie podanie adresu mailowego reklamującego.**



**Omnigena**  
P O M P Y

Gwarantem i wykonującym naprawy w imieniu producenta jest:  
Omnigena Michał Kochanowski i Wspólnicy Sp. j.  
Święcice ul. Pozytywki 7  
05-860 Płochocin, Polska

tel. +48 227 224 977 faks +48 227 213 131

**Attention!**  
Read the instructions  
before operating



EN

Declares MAC3 SpA: Italy Cod. /620010101  
- Dis. 7000 Rev.00 06-2012



OMNIGENA Michał Kochanowski i Wspólnicy Sp. j.  
Święcice ul. Pozytywki 7, 05-860 Płochocin, POLAND

[www.omnigena.pl](http://www.omnigena.pl)

tel. +48 22 722 22 22

fax: +48 22 722 22 23

email: [sprzedaz@omnigena.pl](mailto:sprzedaz@omnigena.pl)

## Addendum to ZNS sensor instructions (org. "Elettrosonda Z/Q/EV" by MAC3 SpA)

### NOTE

*This operating manual is part of the purchase contract. Non-compliance with the instructions in the operating manual constitutes a breach of contract and excludes any possible warranty claims.*



The unit is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lacking knowledge of or experience in using this type of equipment.

## CHARACTERISTICS AND APPLICATIONS

The ZNS series water level sensor manufactured by MAC3 is used to regulate and control the min. and max. level of water in deep wells and various types of liquids in tanks. The operating principle of the unit is based on the constant measurement of the resistance to current flow between the probes.

If one of the probes rises out of the water, the resistance rises sharply, which gives a signal to switch off the dry-running pump. The ZNS relay is extremely safe and easy to use.

## PURPOSE AND OPERATION OF THE ZNS MODEL

**ZNS** - is designed for liquids with low resistance, i.e. up to a maximum of 5.6 kΩ (**best for water**). Electrical resistance is measured between communication probe "C" (terminal 1) immersed as deep as possible (see drawings and diagrams) and the two probes immersed at the level expected by the user. Note that probe "B" (terminal 8) determines the minimum level and probe "A" (terminal 7) the maximum level. The sensor activates when all 3 probes are covered with water. Deactivation of the ZNS will occur when the liquid level does not cover probe "B".

For wells with a maximum diameter of up to 100 mm, the probes should be positioned so that the distance between the lowest and highest probe is no more than 2 m.

For non-metallic casing pipes, the distance between probes must not be greater than 50 cm.

For larger diameter wells, the distance between probes can be greater.

For large-diameter tanks, there are no restrictions.

The relay can be installed up to 1,000 m from the probes.

## CONSERVATION



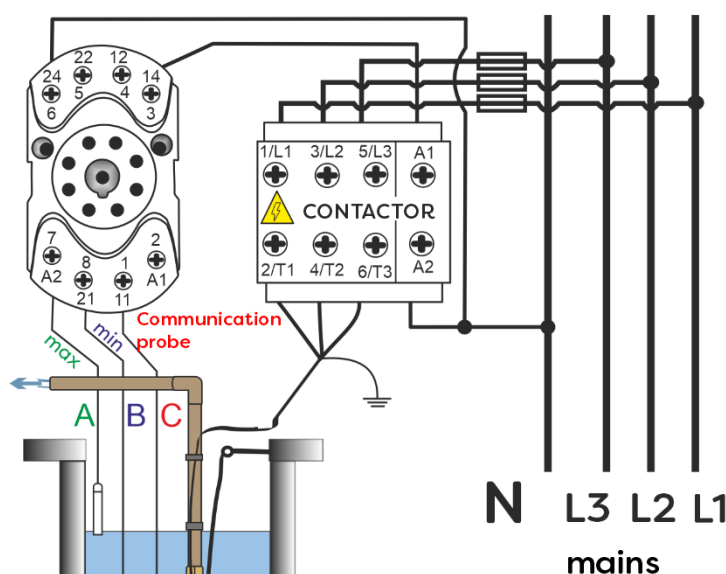
Before carrying out any work on the unit, always disconnect it from the electrical supply.

If the water is biologically or chemically active, overgrowth of the probes may occur over time, causing them to not work properly.

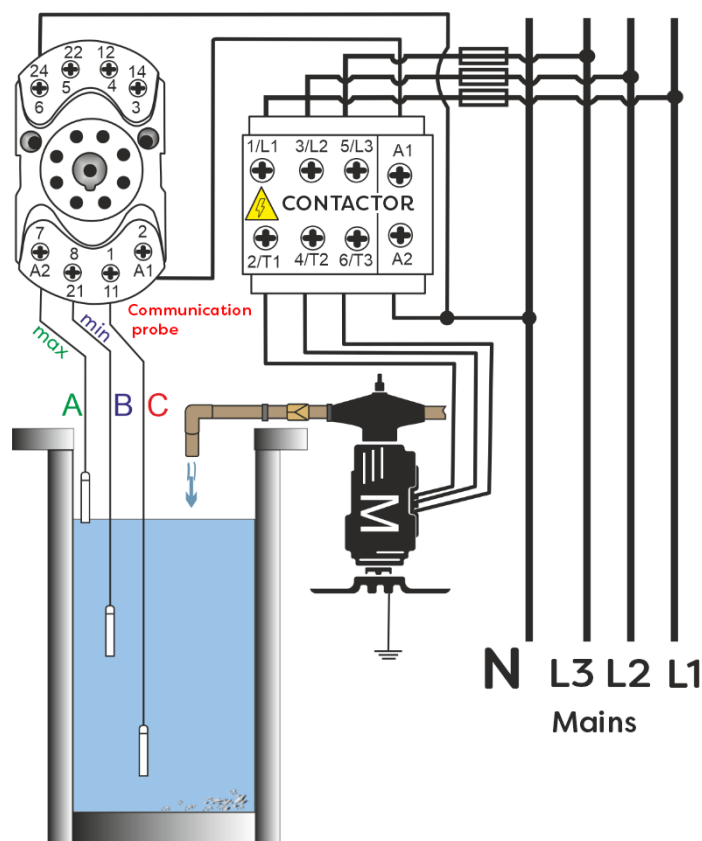
Therefore, in order to ensure trouble-free operation of the probes, they should be inspected periodically (depending on the level of water activity) and cleaned if necessary.



## WIRING DIAGRAM OF THE ZNS RELAY DEPENDING ON THE APPLICATION



EMPTYING FUNCTION



FILLING FUNCTION

### NOISE LEVEL

The unit makes no noise

### DISPOSAL



Detailed information on how to recycle your product can be obtained from at your local council, municipal waste disposal service or where you purchased the product. Dispose of this product and its parts in an environmentally compatible manner. Hand over to specialised businesses for the treatment and disposal of industrial waste and electronic equipment. In this respect, the primary responsibility lies with each user.

The manufacturer reserves the right to make design or colour changes at any time without prior notice. Drawings and photos are for illustrative purposes only. Manual version 05.2023 (MAC3)

**In case of any problems please  
contact our local representative  
or dealer in your country.**



**Seller's details / stamp**